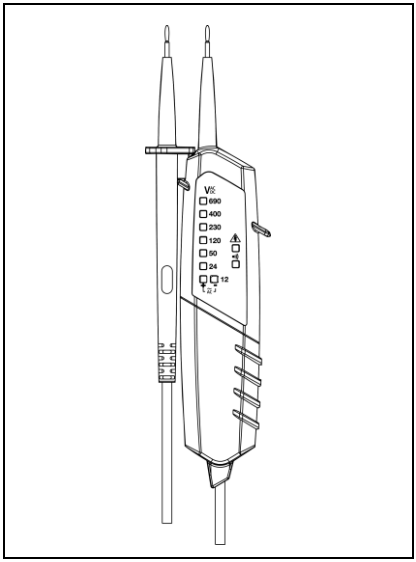


Testboy® TB 40 Simple

Версия 2.1

ПОВЕРИТЕЛНО

Информация

Информация за безопасност



ВНИМАНИЕ
Източници на опасност са, например, механични части, който могат да причинят сериозно нараняване.
Съществува опасност от повреда на уреда (например повреждане на инструмент).



ВНИМАНИЕ
Електрическият шок може да доведе до смърт или сериозни наранявания и застрашава функцията на уреда (напр. повреда на инструмента).



ВНИМАНИЕ
Никога не насочвайте лазера директно или индиректно(чрез отразяване) към очите. Лазерното лъчение може да причини непоправими щети на очите. Лазерният лъч трябва да се деактивира при тестване близо до хора.

Общи указания за безопасност



ВНИМАНИЕ
Не се допускат нерегламентирани изменения и / или промени в инструмента, от съображения за безопасност и одобрение (CE).За да се осигури безопасна и надеждна експлоатация с помощта на инструмента, винаги трябва да се спазват инструкциите за безопасност, предупрежденията и информацията, съдържаща се в раздел "Предназначение".



ВНИМАНИЕ
Моля, спазвайте следните инструкции, преди да използвате инструмента:

- Инструментът може да се използва само в диапазони на ниско напрежение до макс. 690 V.
- Не работете с уреда близо до електрически, заваръчни, индукционни нагреватели или други електромагнитни полета.
- След резки температурни промени, преди използване на уреда трябва да се оставя да се приспособи към новата околна температура в продължение на прибл. 30 минути, за да се стабилизира инфрачервеният сензор.
- Температури под 5 °C могат да влошат готовността за работа на тестера за напрежение. Моля, осигурете достатъчно захранване чрез използване на подходящи батерии, които също са посочени за определения температурен диапазон!
- Не излагайте инструмента на високи температури за дълъг период от време.
- Избягвайте прашни и влажни среди.
- Измервателни уреди и техните аксесоари не са играчки, и трябва да се съхраняват на място, недостъпно за деца!
- В промишлени обекти, в правилата за предотвратяване на инциденти, за електрически инсталации и съоръжения, създадени от професионалните дружества на работодателя, трябва да се спазват.

Моля, спазвайте петте правила за безопасност:

1. Прекъснете връзката
2. Уверете се, че уредът не може да се включи отново
3. Уверете се, че захранването е изолирано (проверете дали няма напрежение и на двата полюса)
4. Заземяване и късо съединение
5. Покрийте съседни части, които са под напрежение

| В сравнение с референтната стойност от 100 kΩ, тестер за напрежение с относително нисък импеданс не показва всички смущения с първоначална стойност над екстремно ниското напрежение. При контакт с частите на системата, които ще бъдат тествани, поради разреждане, тестерът за напрежение може временно да намали напреженията на смущение до по-ниско ниво екстремно ниското напрежение.
| В сравнение с референтната стойност от 100 kΩ, тестер за напрежение с относително висок вътрешен импеданс при съществуващото напрежение на смущение не може ясно да покаже "няма работно напрежение".
| Ако индикацията „Напрежение налице" не се появи, преди да започнете работа, силно препоръчваме да поставите заземителното устройство.
| Ако индикацията „Напрежение налице" се появи за част, която се счита за отделна от системата, ние силно препоръчваме да предприемете допълнителни действия (напр.: използвайте подходящ тестер за напрежение, визуална проверка на разделителна точка в електрическата верига и др.), за да проверите и определите състоянието на „Работно напрежение не е налице" на частта от системата, която ще се тества, и установете, че напрежението, посочено от тестера за напрежение, е смущение.

Предназначение

Инструментът е предназначен единствено за използване в приложения, описани в инструкциите за работа. Всяка друга употреба се счита за неправилна и забранена, и може да доведе до инциденти или унищожаването на инструмента. Всяко такова приложение ще доведе до незабавното изтичане на всички гаранции и рекламации от страна на потребителя срещу производителя..

Премахнете батериите, ако не използвате инструмента дълго време, за да го предпазите от възможни щети.

Ние не поемаме отговорност за нанесени щети на имущество или нараняване, причинено от неправилно боравене или неспазване на инструкциите за безопасност. Всеки гаранционен иск отпада в такива случаи. Удивителен знак в триъгълник показва бележки за безопасност, в инструкциите за работа. Прочетете тези инструкции, преди да започнете първоначалното въвеждане в експлоатация. Този инструмент е CE одобрен и по този начин отговаря на необходимите инструкции.

Всички права запазени да се променят спецификации без предизвестие. © 2019 г Testboy GmbH, Германия

Отказ от отговорност



Искането за гаранция изтича в случаи на щети, причинени от неспазване на инструкциите! Ние не поемаме отговорност за произтичащите от това щети!

Testboy не носи отговорност за щети, в случай на:

- неспазване на инструкциите
- промени в продукта, които не са били одобрени от Testboy или използването на резервни части, които не са произведени или одобрени от Testboy
- употребата на алкохол, наркотици или медикаменти.

Точност на инструкциите за експлоатация

Тези инструкции за работа са съставени с дължимата грижа и внимание. Не се дава гаранция, че данните, илюстрациите и рисунките са пълни или точни. Всички права са запазени по отношение на промени, отпечатване на грешки и неточности.

Рециклиране

Уважаеми Testboy клиент: закупуване на нашия продукт дава възможност за връщане на инструмента в подходящи пунктове за събиране на отпадъчно електрическо оборудване в края на експлоатационния му живот.



Директивата WEEE регулира връщането и рециклирането на електрически уреди. Производителите на електрически уреди са длъжни да приемат обратно и да рециклират всички електрически уреди безплатно. По този начин електрическите устройства няма да бъдат изхвърляни чрез конвенционалните канали за изхвърляне на отпадъци. Електрически уреди трябва да се рециклират и изхвърлят отделно. Цялото оборудване, което е част от тази директива има този символ.

Рециклиране на използвани батерии



Като краен потребител, сте задължени по закон (от съответните закони за рециклиране на батерии) да върне всички използвани батерии;
изхвърлянето с нормални битови отпадъци е забранено!
Батерии, съдържащи вредни материали са обозначени с този символ показващ забраната за изхвърляне с нормални битови отпадъци.
Съкращенията, използвани за съответните тежки метали са:
Cd = кадмий, **Hg** = живак, **Pb** = олово.
Можете да върнете старите си батерии на специализирани пунктове или в магазини за батерии.

Непрекъсната двойна или подсилена изолация по категория II DIN EN 61140.
Подходящ за работа под напрежение
Знак за съответствие, потвърждава съответствието с приложимите директиви на ЕС. Инструментът е в съответствие с Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/EC), стандарт EN 61326-1. Също така отговаря на Директива за ниско напрежение (2014/35/EC), стандарт IEC 61243-3:2014

ПОВЕРИТЕЛНО

Сертификат на качество

Всички аспекти на дейностите, извършвани от Testboy GmbH, отнасящи се до качеството по време на производствения процес се наблюдават постоянно в рамките на система за управление на качеството. Освен това, Testboy GmbH потвърждава, че измервателното оборудване и инструменти, използвани по време на процеса на калибрация са обект на постоянна проверка.

Декларация на съответствие

The продукт съответства на повечето скорошни директиви. За повече информация, посетете www.testboy.de

Работа с Testboy ® 40 Simple

Благодарим ви, че решихте да изберете Testboy® TB 40 Simple, двуполюсен тестер за напрежение с LED дисплей. Можете да използвате инструмент за извършване на тестове на напрежения (12 V до 690 V) и тестове за заземяване, полярност и непрекъснатост до 650 kΩ.Релсите на сондите позволяват работа с една ръка по време на изпитване на напрежение. Високият клас на защита (IP54), осигурен от Testboy® TB 40 Simple, означава, че може да се използва и при тежки условия.

Информация за безопасност

Вие сте избрали инструмент, осигуряващ висока степен на безопасност. За да осигурите безопасно и правилно приложение, прочетете това ръководството за експлоатация преди първа употреба.

Прилагат се следните предпазни мерки:

/ Извършете функционална проверка на тестера за напрежение непосредствено преди употреба (VDE регламент 0105, част 1). Уверете се, че тестовата линия и инструментът са напълно изправни. Проверете инструмента на известен източник на напрежение, напр. 230 V контакт.

| Ако дисплеят не успее да покаже една или повече функции по време на този тест, не използвайте инструмента. Трябва да се провери от специалист.

| Дръжте инструмента само за дръжките под механичния знак; избягвайте контакт със сондите!

| Правете тест за отсъствие на напрежение винаги на двата полюса!

| Инструментът не трябва да се използва във влажна среда!

| Не използвайте с отворено отделение за батерии! Докато сменяте батерията, сондите трябва да бъдат премахнати от тестовата верига.

/ Осигурява се коректно отчитане в температурен диапазон от -15 °C до +55 °C.

/ Винаги дръжте инструмента сух и чист. Използвайте само влажна кърпа за почистване на корпуса.

| Допълнителният предупредителен символ и сигнал за напрежение около 40 V служи само за предупреждават за опасни напрежения, не за тестови цели!

| Сменете батериите веднага, ако скоро след включване на инструмента прозвучи предупредителен сигнал.
или когато инструментът е включен и веднага се изключва.

| Различните сигнали, показани от тестера за напрежение (включително границата на ELV стойност) не могат да се използват за измерване.

Общи

Напреженията имат приоритет. Ако към сондите не се прилага напрежение (< 9 V), инструментът е в режим на тест за непрекъснатост.

Функции

В режим на готовност не свети светодиод.
Номиналният In ток е максимум 6 mA.

Уредът е в тест за непрекъснатост, докато към сондите се приложи напрежение > 9 V
Ако дисплеят не показва една или повече функции по време на това, не използвайте инструмента; трябва да се провери от специалист. За да проверите дали инструментът е готов за употреба, поставете тестовите сонди една върху друга. Извършете този тест непосредствено преди и след употреба. Светодиодът за непрекъснатост трябва да свети ясно. Ако светодиодът не свети или свети слабо, сменете батериите.
Ако инструментът не работи с нови батерии, той не трябва да бъде използван поради опасност от неправилна употреба.
За да включите отново инструмента/извършите самотест, задръжте за момент тестовите сонди една върху друга.

Тестване на DC напрежение:

При поставяне на сондите на постоянно напрежение в обхвата на номиналното напрежение, един от долните (12 V +~-) светодиоди и подреденият светодиод над него свети според приложеното напрежение. Долните 12 V светодиоди показват полярността на главната сонда. (+ или -) Ако праговата стойност от прибл. 40 V е надвишено, ELV LED също ще светне и ще се чуе ясен тон. Това показва, наличие на опасно напрежение!
ELV LED не може да се използва за измерване.

Тестване на AC напрежение:

Когато поставите сондите на променливотоково напрежение в диапазона на номиналното напрежение, както долните (12 V +~-) светодиоди, така и светодиодите разположените над тях светят в съответствие с приложеното напрежение. Едновременното светване на долните светодиоди показва AC напрежение (~). Ако праговата стойност от прибл. 40 V е надвишено, ELV LED също ще светне и ще се чуе ясен тон. Това показва, наличие на опасно напрежение!
ELV LED не може да се използва за измерване.

Проверка за наличие на фаза:

Защитното облекло и изолиращите повърхности могат да повлияят на функцията!
Поставете основната сонда с голямата ръкохватка върху зоната на измерване.

Функцията, показваща фазовия проводник, може да бъде ограничена от редица ситуации, напр. чрез изолационни тела за защита от директен контакт, в неблагоприятни позиции, например върху дървени стълби или изолационен под, покрития с незаземено напрежение или също при неблагоприятни условия на осветление.
За безопасност проверете за двуполюсно изключване.

Фазата може да се определи и чрез проверка на фазовия проводник спрямо защитното заземяване. При наличие на напрежение на фазовия проводник трябва да се отчете приложеното напрежение.

По време на този тест бъдете внимателни, тъй като през защитния проводник протича допълнителен ток. Това добавя към вече съществуващ ток и може да задейства прекъсвача (FI/RCD)

Тест с една ръка (контакт шуко)

Релсите на сондите в лявата част на дясната сонда и дясната зона на лявата сонда позволяват закрепване на двете сонди за тестване на контакт шуко.

Тест за непрекъснатост

(Поставете сондите една върху друга, за да активирате) Поставете сондите върху линията, която ще се тества, предпазителя или други. При съпротивление от 0 - 650 kΩ, светодиодът за непрекъснатост светва и прозвучава звуков сигнал.

Почистване

Ако инструментът се замърси при ежедневна употреба, почистете с влажна кърпа и домакински препарат за почистване. Никога не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители за почистване на инструмента.

За да предотвратите токов удар, не позволявайте на влагата да проникне в корпуса.

Поддръжка

При работа в съответствие с ръководството за експлоатация, инструментът няма да изисква специална поддръжка, с изключение на батериите.

Смяна на батерията

Ако батериите са се изтощили, сменете ги незабавно, за да осигурите продължителна работа на инструмента.
Преди да отворите отделението за батерии, изключете сондите от тестовата верига! За да смените батериите, отворете отделението за батерии на основния корпус. Използвайте подходяща отвертка и освободете винтовете последователно. Когато поставяте новите батерии, уверете се, че поляритетът е правилен. Затворете и завинтете отделението за батерията. Използването при температури под 5 °C може да наруши функционалността на тестера за напрежение. Осигурете достатъчно захранване, като използвате подходящи батерии, които също са посочени за определения температурен диапазон!

Не изхвърляйте батериите в битовите отпадъци. Близо до вас ще има събирателен пункт!

Технически данни

Дисплей	7 светодиода за напрежение (12, 24, 50,120,230, 400,690 V), полярност (+ ~ -),непрекъснатост и фаза + ELV
Диапазон на номиналното напрежение	12...690 V AC/DC
Честотен диапазон	40/70 Hz
Номинален ток	< 6 mA (690 V)
Диапазон на тест за наличие на фаза	> 100 V AC
Тест за непрекъснатост	До 650 kΩ
Работна температура	-15 до +55 °C
Клас на защита	IP 54
Категория на пренапрежение	CAT II 690V / CAT III 600V / CAT IV 300V
Захранващо напрежение	2x 1,5 V Тип AAA микро

ПОВЕРИТЕЛНО



Testboy
GERMANY · EST. 1953

Testboy GmbH
Elektrotechnische Spezialfabrik
Beim Alten Flugplatz 3
D-49377 Vechta
Germany

Tel: +49 4441 89112-10
Fax: +49 4441 84536

www.testboy.de
info@testboy.de

ПОВЕРИТЕЛНО